





1	Márkanév		HAJDU
2	Típusok	A	HPT200
		B	HPT200C
		C	HPT300
		D	HPT300C

Típus	3.	4.	5.	6.	4.	5.	6.	10.	11.	12.	13.	14.
Vízmelegítés: Névleges terhelési profil		Vízmelegítés: Energiaosztály	Vízmelegítés: Hatásfok (Átlagos 7°C kültéri levegő)	Éves energiafogyasztás (Átlagos 7°C kültéri levegő)	Vízmelegítés: Energiaosztály	Vízmelegítés: Hatásfok (Légcsatornával 20°C-os elszívott)	Éves energiafogyasztás (Légcsatornával 20°C-os elszívott)	Hangteljesítményszint, kültéri	Hangteljesítményszint, beltéri	Csak csúcson kívüli időszakokban történő működés lehetősége	Smart	Tartály térfogata
-	-	η_{WH}	AEC	-	η_{WH}	AEC	LWA outdoor	LWA indoor	-	-	V	
-	-	%	kWh	-	%	kWh	dB(A)	dB(A)	-	-	l	
A	L	A	121	849	A+	139	735	48,4	51,8	-	-	200
B	L	A	121	849	A+	139	735	48,4	51,8	-	-	200
C	XL	A	128	1312	A+	142	1177	48,4	51,8	-	-	300
D	XL	A	128	1312	A+	142	1177	48,4	51,8	-	-	300

15.		A szereléssel, telepítéssel és karbantartással kapcsolatos óvintézkedéseket a kezelési és telepítési utasítások tartalmazzák. Olvassa el és kövesse a kezelési és telepítési utasításokat.
-----	---	--


16.		A „smart“ érték „1“: a vízmelegítés hatásfokára és az éves energia-, illetve tüzelőanyagfogyasztásra vonatkozó adatok csak akkor érvényesek, ha be van kapcsolva az intelligens vezérlőrendszer.
-----	---	--


17.		Az integrált időjárás-kompensációval, például bekapcsolható szobatermosztát funkcióval felszerelt egységek esetén a szezonális helyiségfűtési hatásfok tartalmaz egy VI. osztályú szabályozó technológiára vonatkozó korrekciós tényezőt. A szezonális helyiségfűtési hatásfok eltérhet, ha ezt a funkciót kikapcsolják.
-----	---	--


18.		A termékleírásban tartalmazott adatok a vonatkozó európai irányelvek előírásainak alkalmazásával lettek meghatározva. A termékleírástól való eltérések eltérő tesztfeltételeket eredményezhetnek. Kizárólag a jelen termékleírásban szereplő adatok tekinthetők pontosnak és érvényesnek.
-----	---	---


1	Brand name		HAJDU
2	Models	A	HPT200
		B	HPT200C
		C	HPT300
		D	HPT300C

Models	3. Hot water generation: Specified load profile	4. Hot water generation: Energy-efficiency class	5. Hot water generation: Energy efficiency (Average 7°C)	6. Annual power consumption (Average 7°C)	4. Hot water generation: Energy-efficiency class	5. Hot water generation: Energy efficiency (Exhaust: 20°C)	6. Annual power consumption (Exhaust: 20°C)	10. Sound power level	11. Sound power level, internal	12. Option to only operate during low-demand periods.	13. Smart	14. Cylinder volume
	-	-	η_{WH}	AEC	-	η_{WH}	AEC	LWA outdoor	LWA indoor	-	-	V
	-	-	%	kWh	-	%	kWh	dB(A)	dB(A)	-	-	l
A	L	A	121	849	A+	139	735	48,4	51,8	-	-	200
B	L	A	121	849	A+	139	735	48,4	51,8	-	-	200
C	XL	A	128	1312	A+	142	1177	48,4	51,8	-	-	300
D	XL	A	128	1312	A+	142	1177	48,4	51,8	-	-	300

15.  All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.


16.  "smart" value "1": The information on the hot water generation energy efficiency and on the annual power or fuel consumption applies only when the intelligent control system is switched on.


17.  On units with integrated weather compensators, including a room thermostat function that can be activated, the seasonal room-heating efficiency always includes the correction factor for controller technology class VI. The seasonal room-heating efficiency may deviate if this function is deactivated.


18.  All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.


1	Markenname		HAIJDU
2	Typen	A	HPT200
		B	HPT200C
		C	HPT300
		D	HPT300C

Typen	3. Wassererwärmung: nominales Lastprofil	4. Wassererwärmung: Energieklasse	5. Wassererwärmung: Wirkungsgrad (Average 7°C)	6. Jahresenergieverbrauch (Average 7°C)	4. Wassererwärmung: Energieklasse	5. Wassererwärmung: Wirkungsgrad (20°C)	6. Jahresenergieverbrauch (20°C)	10. Lärmniveau	11. Lärmniveau Innenraum	12. Möglichkeit des Betriebs ausschließlich außerhalb der Spitzenzeiten	13. Smart	14. Speichervolumen
	-	-	η_{WH}	AEC	-	η_{WH}	AEC	LWA outdoor	LWA indoor	-	-	V
	-	-	%	kWh	-	%	kWh	dB(A)	dB(A)	-	-	I
A	L	A	121	849	A+	139	735	48,4	51,8	-	-	200
B	L	A	121	849	A+	139	735	48,4	51,8	-	-	200
C	XL	A	128	1312	A+	142	1177	48,4	51,8	-	-	300
D	XL	A	128	1312	A+	142	1177	48,4	51,8	-	-	300

15.  Vorsichtsmaßnahmen im Zusammenhang mit der Montage, der Installation und der Wartung sind in der Bedienungs- und Installationsanleitung enthalten. Bitte lesen Sie die Bedienungs- und Installationsanleitung und halten Sie sie ein.


16.  Der „Smart“ Wert „1“: Angaben zum Wirkungsgrad der Wassererwärmung sowie zum Jahresenergie- bzw. Brennstoffverbrauch gelten nur, wenn das intelligente Steuerungssystem eingeschaltet ist.


17.  Mit einer integrierten Witterungs-Kompensation, z.B. bei Geräten, die mit einer einschaltbaren Zimmerthermostat-Funktion ausgestattet sind, enthält der saisonale Zimmerheizungseffizienzgrad einen Korrekturfaktor der für Regeltechnologie der Kategorie VI gilt. Der saisonale Zimmerheizungseffizienzgrad kann abweichen, wenn diese Funktion ausgeschaltet wird.


18.  Die in der Produktbeschreibung enthaltenen Daten wurden unter Anwendung der einschlägigen europäischen Richtlinien ermittelt. Abweichungen von der Produktbeschreibung können zu abweichenden Testbedingungen führen. Ausschließlich die in der vorliegenden Produktbeschreibung angegebenen Daten sind als exakt und gültig anzusehen.


1	Nom de marque		HAJDU
2	Types	A	HPT200
		B	HPT200C
		C	HPT300
		D	HPT300C

Type	3. Chauffage de l'eau : Profil de charge nominal	4. Chauffage de l'eau : Classe énergétique	5. Chauffage de l'eau : Efficacité (Air extérieur 7°C)	6. Consommation d'énergie annuelle (Air extérieur 7°C)	4. Chauffage de l'eau : Classe énergétique	5. Chauffage de l'eau : Efficacité (Air extrait: 20°C)	6. Consommation d'énergie annuelle (Air extrait: 20°C)	10. Niveau de puissance acoustique	11. Niveau de puissance acoustique, intérieur	12. Possibilité de fonctionnement uniquement dans les périodes en dehors des heures de pointe	13. Smart	14. Volume réservoir
	-	-	η_{WH}	AEC	-	η_{WH}	AEC	LWA outdoor	LWA indoor	-	-	V
	-	-	%	kWh	-	%	kWh	dB(A)	dB(A)	-	-	I
A	L	A	121	849	A+	139	735	48,4	51,8	-	-	200
B	L	A	121	849	A+	139	735	48,4	51,8	-	-	200
C	XL	A	128	1312	A+	142	1177	48,4	51,8	-	-	300
D	XL	A	128	1312	A+	142	1177	48,4	51,8	-	-	300

15.		Les précautions relatives au montage, à l'installation et à la maintenance sont détaillées dans les conseils d'utilisation et d'installation. Lisez attentivement et suivez les conseils d'utilisation et d'installation.
-----	---	---

16.		Valeur « smart » « 1 » : les données relatives à l'efficacité du chauffage de l'eau et à la consommation d'énergie et de combustible annuelle sont valables seulement lorsque le système de commande intelligent est branché.
-----	---	---

17.		En cas d'unités équipées d'un dispositif de compensation météorologique intégré, par exemple d'un thermostat intérieur réglable, l'efficacité de chauffage saisonnière comporte un facteur de correction relatif à la technologie de régulation de la classe VI. L'efficacité de chauffage saisonnière peut être différente lorsque cette fonctionnalité est arrêtée.
-----	---	---

18.		Les données précisées dans la fiche produit ont été déterminées conformément aux prescriptions des directives européennes afférentes. Tout écart de la fiche produit peut avoir comme conséquence des conditions de test différentes. Seules les données indiquées dans la présente fiche produit peuvent être considérées comme exactes et valables.
-----	---	---